

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

## KOMUNIKAT PRASOWY nr 49/08

10 lipca 2008 r.

Wyrok Trybunału Sprawiedliwości w sprawie C-413/06 P

*Bertelsmann AG i Sony Corporation of America / Impala*

### **TRYBUNAŁ UCHYLIŁ WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI W SPRAWIE PRZEDSIĘBIORSTWA WSPÓLNEGO SONY BMG**

*Sąd naruszył przepisy prawa, stwierdzając, że decyzja Komisji zezwalająca na utworzenie przedsiębiorstwa wspólnego zawierała oczywiste błędy w ocenie i była niewystarczająco uzasadniona.*

W dniu 19 lipca 2004 r. Komisja zezwoliła na połączenie prowadzonej na skalę światową działalności Bertelsmann AG i Sony w zakresie nagrań muzycznych (z wyjątkiem działalności Sony w Japonii) w trzech nowych spółkach prowadzonych wspólnie pod nazwą Sony BMG.

W następstwie wniesienia skargi przez Impala, stowarzyszenie niezależnych producentów muzycznych, Sąd Pierwszej Instancji stwierdził nieważność tej decyzji<sup>1</sup> z powodu występujących w niej oczywistych błędów w ocenie oraz niewystarczającego uzasadnienia.

Po stwierdzeniu nieważności tej decyzji Komisja przeprowadziła w niniejszej sprawie nowe postępowanie w zakresie kontroli koncentracji i w dniu 3 października 2007 r. po raz drugi zezwoliła na utworzenie Sony BMG, po raz kolejny bez nakładania warunków ani zobowiązań.

Równoległe do tego postępowania Bertelsmann i Sony wniosły do Trybunału odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji, podnosząc, że Sąd zastosował zbyt surowe wymogi prawne w odniesieniu do decyzji zezwalającej Komisji oraz kontroli sądowej.

W pierwszej kolejności Trybunał odrzucił twierdzenie Bertelsmann i Sony, zgodnie z którym istnieje ogólne domniemanie zgodności zgłoszonej koncentracji ze wspólnym rynkiem, co miałyby oznaczać, że Komisja przy decyzjach zezwalających na koncentracje nie musi spełniać tak wysokich wymogów w zakresie dowodów jak przy decyzjach zakazujących koncentracji.

Trybunał uznał jednakże, że **Sąd w swoim wyroku dopuścił się kilku naruszeń przepisów prawa.**

<sup>1</sup> Wyrok w z dnia 13 lipca 2006 r. w sprawie T-464/04 Impala / Komisja (Zb.Orz. str. II-2289), zob. [Komunikat prasowy nr 60/06](#)

Trybunał stwierdził przede wszystkim, że Sąd nie poprzestał na wykorzystaniu pisma w sprawie przedstawienia zarzutów jako dokumentu służącego zbadaniu prawidłowego, zupełnego i wiarygodnego charakteru okoliczności faktycznych leżących u podstaw spornej decyzji, lecz uznał za ustalone pewne wnioski zawarte w tym piśmie, które jednak powinny być uważane jedynie za mające tymczasowy charakter.

Sąd ponadto naruszył prawo, ponieważ w istocie nakazał Komisji postawienie szczególnie wysokich wymogów w odniesieniu do mocy dowodowej dowodów i argumentów przedstawionych przez Bertelsmann i Sony w odpowiedzi na pismo w sprawie przedstawienia zarzutów oraz uznał, że brak dodatkowych badań rynku po wystosowaniu pisma w sprawie przedstawienia zarzutów i przejęcie przez Komisję argumentacji przedstawionej przez te dwie spółki w ramach obrony równały się z bezprawnym oddelegowaniem dochodzenia stronom koncentracji.

Trybunał uznał ponadto, iż Sąd naruszył prawo opierając się na dokumentach przedstawionych przez Impala jako poufne, podczas gdy sama Komisja nie mogła ich wykorzystać w celu wydania decyzji z powodu ich poufnego charakteru.

Ponadto Sąd naruszył prawne kryteria znajdujące zastosowanie w zakresie zbiorowej pozycji dominującej wynikającej z milczącej koordynacji. Trybunał przypomniał, że ocena kryteriów właściwych w tym względzie, w tym przejrzystości rynku właściwego, nie może być dokonywana w sposób oderwany i abstrakcyjny, lecz powinna być przeprowadzana na podstawie mechanizmu hipotetycznej milczącej koordynacji. Sąd nie dokonał jednak swej analizy przejrzystości rynku w świetle wiarygodnej teorii milczącej koordynacji.

Wreszcie, Trybunał odrzucił argumenty Bertelsmann i Sony, zgodnie z którymi w żadnym przypadku nie można stwierdzić nieważności decyzji Komisji dopuszczającej koncentrację z powodu niewystarczającego uzasadnienia. Trybunał uznał jednak, że Sąd nie mógł stwierdzić, iż Komisja w tym przypadku naruszyła obowiązek wystarczającego uzasadnienia decyzji. W tym względzie Trybunał zaznaczył, że decyzja uwidaczniała rozumowanie Komisji, tak by można następnie kwestionować jego zasadność, co uczyniła Impala przed Sądem. Ponadto Sąd znał przyczyny, dla których Komisja zdecydowała się zezwolić na koncentrację i w swoim wyroku poświęcił wiele punktów analizie zasadności tych powodów. W konsekwencji nie można stwierdzić, że Sąd nie mógł wykonać swej kontroli sądowej.

Z powyższych powodów **Trybunał uchylił wyrok Sądu.**

Biorąc pod uwagę, że Sąd zbadał jedynie dwa z pięciu zarzutów podniesionych przez Impala, **Trybunał uznał, że nie może sam wydać orzeczenia w sprawie. W konsekwencji Trybunał skierował sprawę do ponownego rozpoznania przez Sąd.**

*Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób  
Trybunału Sprawiedliwości.*

*Dostępne wersje językowe: DE EN FR PL*

*Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału  
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C-413/06>*

*Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.*

*W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z  
Ireneuszem Kolowcą*

*Tel. (00352) 4303 2793 Faks (00352) 4303 2053*